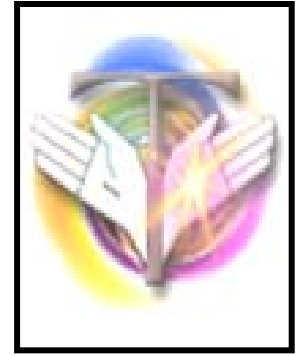
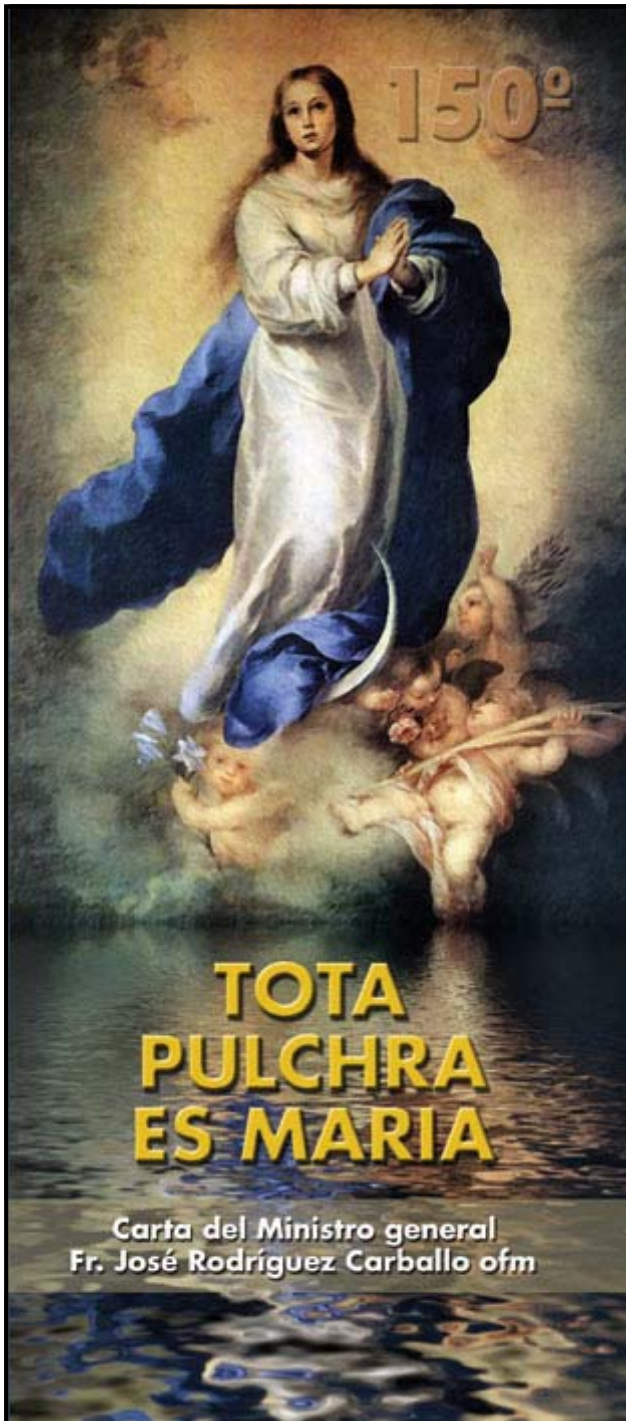


L-AĦBAR



PROVINĊJA FRANĠISKANA TA' SAN PAWL APPOSTLU, MALTA. No. 95 01.10.2004



Konferenza tal-Lingwa Ngliza

Il-Ministru Provinċjal Fra Paul Galea, OFM se jiehu sehem fil-laqgħa tal-Konferenza Ngliza li se ssir fl-Irlanda bejn 11-16 ta' Ottubru 2004. Għal din il-konferenza se jiehu sehem ukoll il-Ministru Ġeneral. Wara li tintemm il-laqgħa huwa se jżur lill-Ahwa li qed jagħtu servizz pastorali f'Londra.

Pussess tal-Kappillan tal-Parroċċa Madonna tas-Sacro Cuor

Nhar il-Ġimgħa, 1-1 ta' Ottubru 2004, Fra George Bugeja ha l-pussess bhala kappillan tal-parroċċa tal-Madonna tas-Sacro Cuor, tas-Sliema. Il-quddiesa konċelebrata kienet pprese-duta minn Mons. Carmelo Zammit.

Gwardjan ġdid għall-fraternita' tal-Hamrun

Fil-laqgħa tad-Definitorju Provinċjali li saret nhar il-Hamis, 16 ta' Settembru 2004, Fra Marcellino Micallef, OFM ġie magħżul bhala l-gwardjan il-ġdid tal-fraternita' tal-Hamrun. Id-Definitorju ltaqa' mal-fraternita' fejn iddiskuta l-ittra li fiha l-Ministru Provinċjal Fra Paul Galea, OFM kiteb dwar l-ispirtu ta' talb u devozzjoni fil-fraternita', l-ispirtu ta' komunjoni u djalogu bejn l-ahwa, kif ukoll xi direttivi li ngħataw.

**Kapitlu Ġenerali
Straordinarju se jiġi
iċċelebrat f'Santa Marija ta'
Anġli (Porziuncola)
bejn 15-30 ta' Settembru
2006**

“TO HAVE THE SPIRIT OF THE LORD AND ITS HOLY ACTIVITY” (2R 10)

Dearest Brothers and Sisters,
May the Lord give you peace.

On the occasion of the feast of the Transitus of our father and brother Francis, we greet you with great joy and hope and ask that the triune and one God may fill you with His blessings. In last year's letter it was said that our service of animation and administration wished to be carried out through "... *reciprocity in acceptance, in availability, in exchange of information, in trust and in openness of heart*". Moved by those same sentiments again this year, we wish to share with you some reflections on the priorities taken up by the General Chapter of 2003 in its Final Document; priorities which invite us to return to the essentials of our Franciscan vocation. On this occasion we offer you the fruit of our fraternal meetings on the first priority: "*the spirit of prayer and devotion*".

These reflections are inserted into the context of the celebrative itinerary of the Eighth Centenary of the Foundation of the Order, which we will begin in 2006 and will accompany us until 2009. It is a time of grace which the Lord grants us in order to begin a process of *discernment* of our life and mission; to take up again our personal and fraternity *life projects* and also to *celebrate with joy* the grace of our origins. In this way we wish to respond in a creative and suitable manner to the challenges which come from the Church and world of today and in awareness of our rich and centuries-long spiritual and cultural heritage, which numerous Friars have left to us down through history.

The General Chapter of 1997 presented the contemplative dimension as "*the fundamental element in the life and mission of the Friars*" (*MemProph* 11). The most recent Chapter did the same by affirming that "*our life of faith must include the whole person: mind, heart, feet, relationships, the manner in which we look at, meet, embrace and love our neighbour*" (*LgP* 27b). We also stressed the same thought in the aid *Followers of Christ for a fraternal world* (*FCFW*, p. 7).

Open to the Spirit

"*The spirit of prayer and devotion*", as the fundamental priority of our charism, is not only an *attitude* towards God, others and nature, or even a well organised *praxis*. It is the way of being and living of each Friar Minor in all his dimensions and in the different circumstances of life: in prayer, work, study, fraternal relationships, pastoral services, sickness, etc. This is why, for Francis, the most important thing is "*to have the Spirit of the Lord and Its holy activity*" at every moment of life.

Francis allowed himself to be guided by the Holy Spirit in all his intuitions and initiatives; he was only able to say, go and do anything when "*moved by the Spirit*" and "*full of the grace of the Spirit*" (Cfr. *ICel* 11, 26; *LMj* 2, 1; *3Comp* 10, 36). He himself confessed that it was God Himself who took the initiative in his life: "*The Lord gave me, Brother Francis, thus to begin doing penance*" (*Test* 1). It was, in fact, the Spirit of the Lord and Its holy ac-

tivity that made him “... *non tam orans, quam oratio factus*” (2Cel 95).

This is also true for those who come to the fraternity: Francis did not committed himself alone to living “in the Spirit”, but he wanted his Friars, “*who through divine inspiration*” (IR 2, 1) wished to choose this form of life, to have the same experience of faith. He proclaimed that the Holy Spirit was the “*Minister General of the Order*” (cfr. 2Cel 145, 193) and exhorted his followers to desire “*the Spirit of the Lord and Its holy activity*” (2R 10) above all else. The Friars, therefore, can carry out any fraternal, ecclesial or social service whatsoever, without, however, “*extinguishing the spirit of holy prayer and devotion*” (2R 5; *Letter to Brother Anthony*).

Francis, in order to explain what “*having the Spirit of the Lord and Its holy activity*” meant, compared the wisdom of the Spirit with the wisdom of the flesh and of the world (cfr. *SalV* 9,10; *Adm* 27, 1). For him, the flesh indicated mortality, the weakness of mankind, the sentiments which oppose God. That is why he was able to affirm: “*we, miserable and wretched, rotten and foul, ungrateful and evil ones*” (IR 23, 8). In contrast, the spirit is what comes from God and leads to God. “*A servant of God, - Francis said - can be known to have the Spirit of the Lord in this way: if, when the Lord performs some good thing through him, his flesh does not therefore exalt itself... Instead he regards himself the more worthless and esteems himself less than others*” (*Adm* 12).

But, in order to possess the Spirit of the Lord, “*we must not be wise and prudent according to the flesh, but, instead, we must be simple, humble and pure*” (2LtF 45). And he adds: “*blessed are the clean in heart, for they will see God (Mt 5,8). The truly clean of heart are those who look down upon earthly things, seek those of heaven and, with a clean heart and spirit, never cease adoring and seeing the Lord God, living and true*” (*Adm* 16).

During these eight hundred years of Franciscan history it has been seen how the Spirit of the Lord has spurred many Friars and Sisters to always seek new ways of living the spirituality in every culture, in all times, without ever closing in on self. The Friars and Sisters who allowed themselves to be guided and sanctified by the Spirit of the Lord in the most diverse of circumstances and who have been able to discover innumerable forms and methods of prayer are many; they are the Friars and Sisters who the Church has recognised officially as blessed and saints in all areas of human and ecclesial life: on the missions, in culture, in the arts, in the hidden services of fraternity, in sanctuaries, in parishes, in social works and in pastoral ministries. The people who have never renounced “*the Spirit of the Lord and Its holy activity*” are very many and often they had to pay, with the price of their blood, for their faithfulness to their confession that God is “the supreme and only Good” of life.

All of them have constructed a rich and century-long spiritual heritage, worthy of being known and, especially, lived.

Challenges and commitments

We, in the different Entities of our Order, realise that there are still slowness and difficulties both in perceiving the importance and centrality of our life of consecrated persons, and in discerning the concrete options or possible means for putting them into practice in everyday life. Because of this, God runs the risk of occupying a small space in our life and prayer becomes a mechanical recitation of prayers through living with strong tensions between the life of prayer and pastoral urgencies. Too often other dangers spring from these situations: the desire to dominate and control others, to possess and accumulate goods; the anxiety to enjoy egotistical pleasures, to have prestige and privilege without taking the dignity of others into account; or even simply of having a deceitful affective life and also a deceitful spirituality.

We must recognise, however, that there are also efforts to carry forward the contemplative dimension of our charism. Many Friars are engaged in creating suitable spaces (oratories, hermitages) and in recovering the value of interiority and silence; in seeking new methods of

prayer which are more suitable to everyday life; to celebrating, in the best way possible, the Liturgy of the Hours and the Eucharist with the fraternity and people; in re-discovering the value of the prayerful reading of the Word of God.

From these lights and shadows are born some challenges and commitments for each one of us and, in particular, for those who carry out the ministry of animation of the different Entities (the Ministers with their Definitors or Councillors, Guardians, Formators, etc.). It is necessary and urgent, therefore, in theory and in practice, to place ourselves in a dynamic process which will lead us from *desperation* of mind and heart to *unification and centralisation* of our life in Christ in order to construct in us a harmonic unity, in which each day we 'bring back' to God what we are and do, what we want and project; from *activism* to *moratorium*, in order to find the link that exists between interior life, sacramental life, life in Fraternity and evangelisation; from *efficiency* to the *absolute gratuitousness* of God in order to offer Him our time of adoration and of activity, our successes and frustrations; from *routine and tiredness* to the *joy* of being Friars Minor in order to *taste the beauty* of our vocation, of fraternal prayer, of a dignified, beautiful liturgy, which really expresses the encounter with a presence, a vital relationship; from *formalism* to a *personal relationship* with God in order to recover the sense of availability and mobility to announce the Gospel (cfr. RMG 63. 69-70). All this is only possible if we really consider "*the life of prayer and the "spirit of prayer and devotion" as the priority that orientates and animates our life, the first expression of the following of Christ*" (FCfw, p. 10-11) on which the other priorities depend: fraternal life with all its values, the life of poverty, solidarity and minority, evangelisation and mission and a serious and renewed ongoing and initial formation.

Proposals

Aware of our total and radical consecration to God in baptism and of our religious profession as a "free and ge-nerous response, without conditions, to the gratuitous call of God", in the different personal, ecclesial and social dimensions (cfr. RMG 66-68); and as a daily renewed alliance in the observation of the vows, understood as a "path of freedom, of clinging to the Lord and of availability to others", we present you with three proposals already contained in other aids, so that we can assess how we are living, in practice, "the spirit of prayer and devotion":

- The centrality of the Word of God in our life and mission; a Word read with simplicity and purity, meditated on during the day, restored in prayers of praise, thanksgiving and blessing, supplication and invocation to the Lord, and put into practice at all times (cfr. The Prayerful reading of the Word of God in the Franciscan life).
- The reading and interpretation of the signs of the times in the light of the Word of God, which will permit us to discover the presence of God in the personal, fraternal and social life of all peoples and cultures (cfr. LgP, 13-17).
- The life of the sacraments of reconciliation and Eucharist, which are privileged means for the encounter with God the supreme good, all good, almighty and merciful, incarnated in Jesus Christ through the activity of the Holy Spirit.

Accepting, then, the indications of the Commission for the contemplative life, we hold it important to re-propose the aid The Spirit of prayer and devotion (1996) for 2004-2005. The different pages of the publication can be used either in fraternity for Chapters, for a Review of life, for monthly recollection or spiritual exercises, or by the individual Friars for a personal itinerary of study or personal prayer. The same Commission, during these years and in harmony with the celebrative journey of the eighth centenary of the foundation of the Order, will help us with agile aids for deep study of other topics: in 2006 the reflection and prayer will be on the image of the Christ of San Damiano; in 2007 the attitude of listening in our life; in 2008 the prayerful reading of the Constitutions and in 2009 the prayerful reading of

the formula for profession and of the Rule.

Conclusion

Dear Brothers and Sisters, this first and fundamental priority spurs us once again to live a personal and fraternity relationship with the triune and one God, a God who makes Himself present in a special manner through listening to His word, in the celebration of the Eucharist, in the life of fraternity and minority, in ecclesial communion and in its pastors, in the relationships of solidarity and justice with the poorest and most needy of every culture and in the commitment to defend every form of life. It is a presence which challenges us to read and interpret the “signs of the times” in order to find new and courageous responses (cfr. LgP, 19-34). It is a Presence which gives us the strength and wisdom to resolve every crisis of identity, truth or belonging which could arise from the life of faith, from loneliness, from fraternal or pastoral life, from the very limitations of human existence (age, sickness, the meaning of death). It is a Presence which keeps alive the fire of His love in our life in order to announce, with full freedom, generosity and passion, the Gospel of life, solidarity, justice and peace.

Let us look to the example of Francis, of whom we wish to remember, of him who, transformed in soul and body by the Holy Spirit in La Verna, became for every Friar Minor “an example of perfect contemplation as he had previously been of action, like another Jacob and Israel” (St. Bonaventure, *The Soul’s Journey into God*, VII, 3). Through the grace of God and the intercession of our Father we can “go up to God and descend to our neighbour” (LMj XIII,1), always and everywhere maintaining a perfect balance between contemplation and activity.

May the Spirit of the Lord and Its holy activity, which has called us gratuitously to the Franciscan vocation, give us the strength necessary to respond to Him with every joy, intelligence and audacity.

Romæ 4.X.2004

Br. José Rodríguez Carballo ofm (Min. Gen.)

Br. Amaral Bernardo Amaral ofm (Gen. Def.)

Br. Ambrogio NguyenVanSi ofm (Gen. Def.)

Br. Finian McGinn ofm (Gen. Def.)

Br. Jakab Várnai ofm (Gen. Def.)

Br. Vallecillo Martín Miguel J. ofm (Gen. Def.)

Br. Francesco Bravi ofm (Gen. Def.)

Br. Sime Samac ofm (Gen. Def.)

Br. Cabrera Herrera Luis Gerardo ofm (Gen. Def.)

Br. Juan Ignacio Muro Aréchiga ofm (Gen. Def.)

Fr. Sandro Overend ofm (Sec. gen)

Prot. 094777

Curia generale dei Frati Minori, Via S. Maria Mediatrix 25, 00165 Roma - Italia
Tel. +39-06684919 - Fax. +39-066380292; eMail: secgen@ofm.org

Lettera del Ministro generale dell'ordine dei Frati Minori
nella festa di Santa Beatrice da Silva

TOTA PULCHRA ES MARIA

Nel 150° Anniversario della definizione dogmatica dell'Immacolata Concezione della Vergine Maria

Alle carissime Sorelle
dell'Ordine dell'Immacolata Concezione,
Pace e bene!

Introduzione

La Famiglia francescana sente uniti al proprio essere, con vincoli indissolubili, l'amore per la beata Vergine Maria, da cui il Figlio di Dio ha ricevuto *«la vera carne della nostra umanità e fragilità»*, l'imitazione dell'altissima povertà che il Verbo incarnato, insieme alla beata *Vergine Maria, sua Madre, praticò mentre viveva in questo secolo* e la proclamazione fervente e devota delle meraviglie che Dio ha compiuto in colei che è *«sua ancella e sua Madre»*.

Francesco ha trasmesso ai propri figli questa umile certezza: è la Santissima Trinità che esalta con infinito amore questa chiesa che è la Vergine Maria e la consacra perché sia *«palazzo, tabernacolo e dimora di Dio»*; è la Santissima Trinità che fa di Maria di Nazareth *«ancella di Dio e Madre di Dio»*.

È forse in questa umile certezza, nata dalla contemplazione di Frate Francesco, che dovremmo cercare l'origine della fermezza e dell'affetto con cui la Famiglia francescana ha proposto lungo i secoli alla pietà dei fedeli, ha difeso nelle aule universitarie e ha proclamato nella predicazione l'*Immacolata Concezione della Vergine Maria*, poiché le sembrava assolutamente ragionevole affermare che Dio desiderasse così bello il *suo palazzo*, così aggraziato il *suo tabernacolo*, così pulita la *sua casa*, così ricco il *suo vestito*, così umile la *sua ancella*, così meravigliosa la *sua Madre*.

La beata Beatrice da Silva bevve fin da quando era piccola in questa fonte carismatica un amore intimo e profondo per la Madre di Dio e, *«dopo aver vissuto con il Signore una trentina d'anni come secolare nel monastero di Santo Domingo di Toledo, decise di fondare un nuovo monastero, o Ordine dell'Immacolata Concezione, per venerare il mistero dell'Immacolata Concezione e propagare il suo culto»*

Possiamo quindi dire, con ragione, che i Frati Minori e le Concezioniste Francescane vivono in Maria Immacolata una mirabile comunione.

Ora, in questo anno che ci riporta alla mente l'anniversario della definizione dogmatica dell'Immacolata Concezione di Maria, nel giorno in cui celebriamo la festa della madre Santa Beatrice, desidero condividere con voi la gioia di questa *«mirabile comunione in Maria Immacolata»* che permette a noi Francescani di confessarci e sentirci concezionisti e a voi concezioniste di professarvi e chiamarvi francescane.

1. Uniti in questa «mirabile comunione» carismatica, contempliamo il mistero dell'Immacolata Concezione

Quando parliamo della nostra madre terrena, il cuore suggerisce le parole alla mente. Per parlare dell'Immacolata Vergine Maria, nostra Madre celeste, sarà necessario, riconosciuta la povertà della nostra fede e della nostra carità, chiedere parole luminose e di amore allo Spirito Santo di Dio. È lui che ci permette di avvicinarci al mistero di Maria, la *«fanciulla di Nazareth»*, e rende possibile alla nostra fede di contemplarla così come la vede lo stesso cielo, come la *«piena di grazia e dimora dell'Altissimo»*.

Nel saluto dell'angelo Gabriele alla nostra Signora il credente sente risuonare l'eco di parole profetiche che la fedeltà di Dio, interpellando la fede di Maria di Nazareth, sta mutando in parole evangeliche.

«Gioisci, figlia di Sion, esulta, Israele, e rallegrati con tutto il cuore, figlia di Gerusalemme! ... Re d'Israele è il Signore in mezzo a te, tu non vedrai più la sventura. In quel giorno si dirà a Gerusalemme: Non temere, Sion, non lasciarti cadere le braccia! Il Signore tuo Dio in mezzo a te è un salvatore potente».

«Non temere, terra, ma rallegrati e gioisci, poiché cose grandi ha fatto il Signore».

«Esulta grandemente figlia di Sion, giubila, figlia di Gerusalemme! Ecco, a te viene il tuo re. Egli è giusto e vittorioso».

Così proclamava la profezia che portava speranza al cuore degli umili e dei semplici in un futuro che Dio si impegnava a dar loro.

Che si ralleghi Sion, perché Dio è fedele. Che si ralleghi Israele, perché il Signore mantiene la sua alleanza. Che si ralleghi Gerusalemme, perché il suo re compirà la sua promessa. Che i poveri spalanchino le porte dei loro cuori alla gioia, anche se il Signore non ha ancora spiegato la forza del suo braccio per dare al suo popolo un nome nuovo, per cambiare il nome del luogo della sua dimora.

«Rallegrati piena di grazia, il Signore è con te».

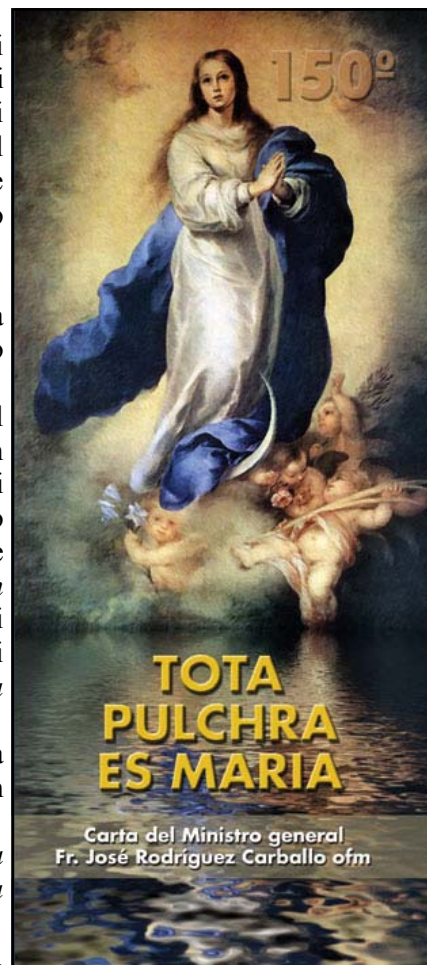
Così annuncia il messaggero di buone notizie, che saluta la Vergine Maria e le annuncia che le promesse del Signore si sono compiute.

Si ralleghi il cuore della fanciulla di Nazareth, perché il Signore ha spiegato la potenza del suo braccio e le ha dato un nome nuovo: *Colei-che-il-Signore-ha-ricolmato-di-grazia*. Si ralleghi la fanciulla di Nazareth, perché il Signore ha guardato all'umiltà della sua serva e ha compiuto in lei le meravigliose opere della sua potenza e della sua misericordia: *Il Signore è con te*. Si ralleghi il cuore di ogni credente, esultino di gioia tutti coloro che si nutrono di Dio al seno della fede e che tutti proclamino in nome dell'amata: *Colei-che-Dio-ha-benedetto-tra-tutte-le-donne*.

«Piena di grazia», la chiamò l'angelo. «Immacolata», la proclamò la fede della Chiesa. «Purissima», la chiamano con devoto affetto tutti i fedeli.

Lì, dove il messaggero della cielo dice «*Rallegrati, piena di grazia*», la fede umile e semplice dei fedeli dice: «*Ave, Maria purissima*».

E il vostro sguardo di contemplative intuisce che lì, nell'Immacolata Vergine Maria, si sono realizzate, ancor prima di essere pronunciate, le beatitudini evangeliche. Beata lei, la Madre benedetta di Gesù, umile e povera, che nella sua povertà ha Dio come suo re. Beata lei, la Madre chiamata a partecipare al mistero della passione del suo Figlio, che nel suo dolore riceve consolazione da Dio. Beata lei, la Madre dolcissima del Redentore, piena di umiltà e mansuetudine, che accogliendo Cristo, riceve da Dio la terra delle promesse. Beata lei, affamata e assetata di giustizia, perché il Signore ha guardato all'umiltà della sua serva e l'ha ricolmata di grazia e di benedizione. Beata lei, modello singolare nella nuova famiglia del Regno che con amore materno si prende cura dei fratelli del suo Figlio, la donna che è venuta in nostro soccorso con la sua fede e il dono di se stessa, poiché ha sperimentato la misericordia di Dio, che arriva ai suoi fedeli di generazione in generazione. Beata lei, consacrata nella sua integrità verginale dal suo Figlio primogenito. Beata lei, la donna dal cuore sempre puro, Purissima dal suo concepimento, Immacolata nell'anima e nel corpo, in cui il Signore desiderò dimorare e di cui il Verbo di Dio desiderò essere Figlio. Beata lei, madre della pace, perché Dio volle chiamarla sua figlia. Beata lei, ferita per la sua fedeltà, perché Dio è sempre stato il re del suo cuore.



Davvero, Madre di nostro Signore e Madre nostra, mossi dallo Spirito Santo, contemplando le meraviglie che l'amore di Dio ha realizzato nella sua umile serva, proclamiamo con la tua cugina Elisabetta: «*Beata te, che hai creduto, perché ciò che ti ha detto il Signore si compirà*» e noi ci uniamo alla voce di tutte le generazioni per «*proclamarti beata*».

2. Uniti in questa «mirabile comunione» carismatica, contempliamo il mistero della Chiesa, sposa di Cristo

La vostra ragione di essere nella Chiesa, care Sorelle Concezioniste, più della contemplazione del mistero dell'Immacolata Concezione, è l'impegno nell'*imitare e riprodurre le sue virtù*.

Avete indossato l'abito della vostra Regola per sposarvi con Gesù Cristo nostro Redentore e onorare *con la vostra forma di vita* l'Immacolata Concezione di sua Madre.

Avete fatto la vostra professione religiosa per amore e nel servizio di nostro Signore e della Immacolata concezione di sua Madre.

Il vostro abito e la vostra professione, così come l'immagine della nostra Signora che portate sul mantello e sullo scapolare, sono per voi, e anche per noi che conosciamo e ammiriamo la vostra vita, memoria perenne di ciò che portate nel cuore: la Madre di Dio come esempio di vita, desiderando solo di imitare la sua condotta innocentissima, seguire la sua umiltà e ottenere con il suo aiuto la necessaria libertà per l'obbedienza della fede e l'abbandono all'amore.

Per Santa Beatrice, come per voi e per noi, la povertà professata, abbracciata, amata e vissuta, quella stessa povertà che «*il nostro Signore e la sua santissima Madre scelsero per loro*», è la più grande ricchezza che possiamo sognare, l'ornamento più prezioso della nostra forma di vita. In questa povertà e in tutto ciò che le Sorelle dicono o fanno si devono manifestare, come in un sacramento, l'umiltà e la mansuetudine del nostro Signore Gesù Cristo e della sua santissima Madre.

Il vostro cammino, ispirato a santa Beatrice dallo Santo, è quello dell'umiltà e povertà del nostro Signore Gesù Cristo e della sua Madre benedetta. A questo vi ha chiamato il Signore con una vocazione sublime e questo è ciò che cercate con generoso impegno. E mentre, sostenute dalla fedeltà di Dio, correte per questa strada, il Padre del cielo realizza in voi le sue meraviglie, poiché per l'amore vi trasforma in ciò che con amore contemplate e, per il suo divino potere, rende vostro ciò che imitate con la forza della sua grazia.

Vidi anche la città santa, la nuova Gerusalemme, scendere dal cielo, da Dio, pronta come una sposa adorna per il suo sposo. Udii allora una voce potente che usciva dal trono: Egli dimorerà tra di loro ed essi saranno suo popolo ed egli sarà il "Dio-con-loro".

Venne uno dei sette angeli e mi parlò così: «Vieni, ti mostrerò la fidanzata, la sposa dell'Agnello. L'angelo mi trasportò in spirito su di un monte grande e alto, e mi mostrò la città santa, Gerusalemme, che scendeva dal cielo, da Dio, risplendente della gloria di Dio. Il suo splendore è simile a quello di una gemma preziosissima, come pietra di diaspro cristallino.

Ciò che voi, Sorelle Concezioniste, contemplate nel mistero della Immacolata Concezione e ciò che con la vostra forma di vita cercate di imitare con generoso impegno, seguendo le orme della beata Beatrice, il Padre del cielo lo realizza con il suo amore e la sua grazia nella comunità dei suoi fedeli, nella nuova Gerusalemme, nella città santa il cui tempio è il Signore Dio e l'Agnello, nella Chiesa la cui luce è la gloria di Dio e la cui lampada è l'Agnello.

Ciò che ammiriamo come realizzato nella Vergine Maria secondo il principio di eminenza e singolarità, questo stesso speriamo di vedere realizzato in tutta la Chiesa, quando, scomparso il vecchio cielo e la vecchia terra, giunta al suo termine la storia della salvezza, Dio sarà tutto in tutti.

Maria è la primizia del nuovo popolo di Dio, la donna nuova, la prima discepola della nuova Legge.

L'anima si colma di speranza e il cuore trabocca di gioia, perché il Signore ha visitato e redento il suo popolo - la Vergine Maria, la vergine Chiesa -, ha guardato all'umiliazione della sua serva e ha riempito di gloria la sua casa.

Beata sei, o Maria, che, all'annuncio dell'angelo, sei diventata Madre del Verbo di Dio. Beata te che, meditando in silenzio le parole del cielo, ti sei fatta discepola del Signore. Beata insieme a te, o vergine Maria, tutti coloro che ascoltano la parola di Dio e la compiono.

Di Maria e della Chiesa osiamo dire: *Ecco la dimora di Dio con gli uomini. Egli dimorerà tra di loro ed essi saranno suo popolo ed egli sarà il "Dio-con-loro"*. Maria e la Chiesa, con la divina Sapienza, ci invitano: *Venite, mangiate il mio pane, bevete il vino che io ho preparato. Abbandonate la stoltezza e vivrete, andate diritti per la via dell'intelligenza.*

In verità, Sorelle Concezioniste, nell'Immacolata vergine Maria, specchio senza macchia, contemplate già ora la purissima immagine della vostra gloria futura.

3. Uniti in questa «mirabile comunione» carismatica, contempliamo il mistero di Cristo, il mediatore di ogni grazia

Questo prodigio di grazia che risplende in maniera singolare e unica nell'Immacolata Concezione della Vergine Maria e che risplenderà anche un giorno in tutto il corpo della Chiesa, trova la sua origine in Cristo Gesù, la Parola incarnata per la quale sono giunte a noi *la grazia e la verità*; riceve la sua luce da Cristo Gesù, la Parola in cui stava *la vita* che era *la luce* degli uomini e che brilla nelle tenebre; e incontra nella bellezza unica di Cristo risorto la ragione dell'essere della tersa bellezza con cui Maria e la Chiesa sono state adornate.

Come noi, poiché riconosciamo che l'amore del Padre sta realizzando nella Chiesa le meraviglie che realizzò nella Vergine Maria, possiamo veramente far nostre le parole del suo cantico e proclamare con lei la grandezza del Signore, anche lei fa sue con verità le parole della Chiesa e benedice con tutti i fedeli l'Autore della nostra salvezza: *Benedetto sia Dio e Padre del Signore nostro Gesù Cristo, che ci ha benedetto con ogni benedizione spirituale, nei cieli, in Cristo.*

Se guardiamo a Cristo, *immagine del Dio invisibile*, ci avviciniamo all'abisso dell'amore misericordioso del Padre: *Dio, ricco di misericordia, per il grande amore con il quale ci ha amati, da morti che eravamo per i peccati, ci ha fatti rivivere con Cristo: per grazia infatti siete stati salvati. Con lui ci ha anche risuscitati e ci ha fatti sedere nei cieli, in Cristo Gesù.*

Quando guardiamo a Cristo, ci avviciniamo all'abisso del suo amore per la Chiesa e alla fonte da cui questa riceve grazia, bellezza e santità, *Cristo*, infatti, *ha amato la Chiesa e ha dato se stesso per lei, per renderla santa, purificandola per mezzo del lavacro dell'acqua accompagnato dalla parola, al fine di farsi comparire davanti la sua Chiesa tutta gloriosa, senza macchia né ruga o alcunché di simile, ma santa e immacolata.*

Se guardiamo a Cristo, ammiriamo nella gloria dello Sposo la bellezza della sua Sposa. Se guardiamo alla Sposa, vediamo riflessa nella sua bellezza la gloria dell'Agnello immacolato: *son giunte le nozze dell'Agnello; la sua sposa è pronta, le hanno dato una veste di lino puro splendente.*

Guardiamo a Cristo e ci avvicineremo al mistero della Sapienza di Dio, che desidera unirsi all'umanità in un'alleanza eterna di amore.

Guardiamo a Cristo e contempliamo il Figlio di Dio che, facendosi uomo, vivendo per noi e morendo per noi, si fece completamente nostro, e che ora si mostra a noi nel sacramento dell'Eucaristia, come in un altro tempo si rivelò a noi nel mistero dell'Incarnazione.

Voi, care Sorelle, che, ispirate e chiamate da Dio, vi consacrate totalmente a Dio, sposandovi con Gesù Cristo, nostro Redentore, per la professione offrite la vostra vita a chi prima in un'alleanza eterna vi ha offerto la sua; vi consegnate a chi prima si è completamente consegnato a voi; servite chi prima è disceso dal cielo per farsi vostro servitore; scegliete chi prima con amore di predilezione vi ha scelto; amate chi prima con infinita tenerezza vi ha amato.

È questo un ineffabile mistero di misericordia. Se oggi per noi è possibile, mossi da divina ispirazione, desiderare di avere lo Spirito del Signore e la sua santa operazione, è perché prima il Signore ha voluto farsi per tutti fonte dello Spirito e ha voluto chiamarci tutti per spegnere in lui la nostra sete. Se è possibile che noi desideriamo diventare un solo spirito con Cristo nell'amore, è perché prima Cristo, per amore, ha desiderato essere una sola carne con noi. Se oggi ci è possibile, per la professione religiosa, seguire Cristo più da vicino, il pastore delle nostre anime, è perché egli prima ha seguito come Buon Pastore le tracce della pecora perduta e ha difeso, fino a dar la sua vita per loro, tutte le pecore del suo gregge. Se un giorno ogni Sorella dell'Ordine della Concezione ha sentito nascere nel proprio cuore il desiderio di entrare percorrendo il cammino dell'umiltà e povertà del Signore Gesù Cristo e della sua Madre benedetta, cammino ispirato dallo Spirito Santo a santa Beatrice, è perché questo cammino lo ha percorso prima l'altissimo Figlio di Dio che, da ricco che era, per noi si fece povero per arricchirci con la sua povertà.

Conclusione

Care Sorelle Concezioniste, questi sono i vincoli misteriosi e sublimi che uniscono in «*mirabile comunione*» carismatica la vostra vita e la nostra vita: voi e noi riconosciamo, onoriamo, contempliamo e ammiriamo la pienezza dei doni di Dio nell'Immacolata Vergine Maria; contempliamo e ammiriamo la grazia di Dio nella bellezza e santità della Chiesa; vediamo la pienezza di Maria e la grazia della Chiesa che scorrono, come un fiume, dall'obbedienza e dall'amore filiale di Cristo Signore, obbedienza e amore espressi nell'estremo annientamento della sua morte sulla croce e posti continuamente davanti ai nostri occhi nella divina Eucaristia, sacramento in cui «è racchiuso tutto il bene spirituale della Chiesa, cioè lo stesso Cristo, nostra Pasqua e pane vivo che, mediante la sua carne vivificata dallo Spirito Santo e vivificante, dà vita agli uomini».

Il cuore trasale davanti alla memoria che la beata Beatrice da Silva lasciata alla sua compagna Juana de San Miguel, memoria consegnata in una brevissima notizia biografica che le Sorelle della Concezione, in occasione della traslazione dei resti mortali «*della prima fondatrice dell'Ordine della Santissima Concezione della nostra Signora Madre di Dio*», collocarono nell'urna che conservava le sue reliquie. Lì leggiamo:

«La detta signora (l'illustre e magnifica signora donna Beatrice Da Silva) fu molto devota della Santissima Concezione e poté tanto che ottenne dal Santo Padre Regola, abito e breviario della Santa Concezione...

Al tempo della sua morte si videro due cose meravigliose. La prima, che, come le tolsero dal volto il velo per [darle l'unzione] fu tale la luce che promanò dal suo volto che tutti furono presi da spavento. L'altra fu che nel centro della fronte videro una stella, che lì rimase finché non spirò... Di ciò furono testimoni sei religiosi dell'Ordine del nostro Padre San Francesco...

Questa Signora... era molto devota della santissima Passione e della santissima Concezione...».

La vostra vita di Concezioniste e la nostra di Francescani sono unite dall'amore e dalla devozione alla santissima Passione di nostro Signore Gesù Cristo, l'amore all'Eucaristia, l'amore all'Immacolata Concezione della Vergine Maria, Madre di Dio, e l'amore alla Chiesa, corpo mistico di Cristo e dimora dello Spirito Santo.

In questa ammirabile comunione e con questo messaggio ho desiderato associare la gioia dell'Ordine dei Frati Minori alla vostra gioia nella festa di Santa Beatrice, e la pietà mariana dei Frati alla vostra pietà nel 150° anniversario della definizione dogmatica del mistero della Immacolata Concezione della Vergine Maria.

Per le Presidenti delle Federazioni, per tutte le Abbadesse, per tutte le Sorelle dell'Ordine dell'Immacolata Concezione, invoco la benedizione del Signore e la protezione della Beata Vergine Maria.

Roma, presso la Curia Generalizia OFM
17 agosto 2004

FR. JOSÉ RODRÍGUEZ CARBALLO, OFM

1. San Francesco, Lettera a tutti i fedeli (2a recensione) 4.
2. Cf. Costituzioni generali dell'Ordine dell'Immacolata Concezione (=CG) 41.
3. San Francesco, Saluto alla Beata Vergine Maria 5.
4. Saluto alla Beata Vergine Maria 4-5.
5. Citazione dal Sommario sulla vita, le virtù e la fama di santità della Beata Beatrice da Silva, estratto dai documenti pubblicati in *Sancta Beatrice da Silva. Positio super vita et virtutibus* (Toledo 2001) 14.
6. Cf. Vaughn John, Lettera alle Sorelle dell'Ordine della Immacolata Concezione in occasione del V Centenario della loro Fondazione, *Acta OFM*, 108(1989)25-31.
7. CG 1.
8. Cf. Lc 1,28.
9. Sof 3,14.15-17.

10. Gio 2,21.
11. Zac 9,9.
12. Cf. Lc 1,42.
13. *Regola dell'Ordine dell'Immacolata Concezione (= ROIC) 8.18.*
14. CG 93.
15. ROIC 44.
16. CG 98.
17. CG 50.
18. Lc 1,45.
19. Cf. Lc 1,48.
20. Cf. Decreto della Congregazione degli IVCSVA per l'approvazione delle Costituzioni Generali dell'Ordine dell'Immacolata Concezione, dato in Roma il 22 febbraio 1993.
21. ROIC 1.
22. Cf. ROIC 5.
23. Cf. ROIC 7.
24. CG 42.
25. Cf. ROIC 8.18.41.
26. Cf. ROIC 44.
27. CG 3.
28. Ap 21,2-3.
29. Cf. Ap 21, 9-11.
30. Cf. Ap 21,22-23.
31. Prefazio della Messa di Santa Maria, la donna nuova.
32. Cf. Lc 1,68.
33. Cf. Lc 1,47-48.
34. Cf. Ag 2,7.
35. Antifona di ingresso della Messa di Santa Maria, discepola del Signore.
36. Antifona alla comunione della Messa di Santa Maria, discepola del Signore.
37. Ap 21,3.
38. Pr 9,5-6b
39. In Maria, specchio senza macchia, la Chiesa contempla già ora la purissima immagine della sua gloria futura. Antifona di ingresso della Messa della Vergine Maria, immagine e madre della Chiesa (III).
40. Cf. Gv 1,17.
41. Cf. Gv 1,4-5.
42. Cf. Ef 1,3.
43. Cf. Col 1,15.
44. Ef 2,4-6.
45. Ef 5,25-27.
46. Ap 19,7b-8.
47. Cf. ROIC 1, CG 2.
48. Cf. ROIC 2.
49. Cf. ROIC 5.
50. Cf. ROIC 30; CG 69.
51. Cf. Gv 7,37-39.
52. Cf. ROIC 30.
53. Cf. Ef 5,31-32.
54. Cf. CG 1.
55. Cf. Lc 15,4-7.
56. Cf. Gv 10,11.
57. Cf. CG 3; ROIC 8.
58. Cf. 2Cor 8,9.
59. Giovanni Paolo II, Enciclica Ecclesia de Eucaristia 1.
60. Sancta Beatrice da Silva. Positio super vita et virtutibus (Toledo 2001) 41.
61. Sancta Beatrice da Silva. Positio super vita et virtutibus (Toledo 2001) 41-42

FRA ALEX BORG GĦAL DARB'OHRA OPERAT

Għal darb'ohra, Fra Alex ġie operat reċentement fl-isptar San Luqa, wara li s-sena li għaddiet kiser siequ meta kien qiegħed jagħti servizz il-Lateran. Jidher li l-operazzjoni marret tajjeb. Fix-xhur li ġejjin huwa jehtieg li jsir intervent ieħor.

OFM GENERAL VICAR ANTONIO FRANJIC DIES OF CANCER



Antonio Franjic, 49, elected general vicar of the Order of Friars Minor at the General Chapter in 2003, died in Rome suddenly and unexpectedly from pancreatic cancer on Tuesday, September 7, 2004, at about 9:45am. Only last Friday Antonio returned to Rome from Verona where he was receiving chemotherapy. He had hoped to resume a normalized lifestyle and work load at the Curia. Saturday, though, he had developed a fever and became progressively weaker. He was admitted to the hospital on Monday and passed away in his sleep on Tuesday morning. Antonio's mother arrives in Rome from Milwaukee on Thursday, and a funeral Mass will be celebrated at the General Curia at 4:30pm. On Friday, September 10, his body will be taken to his own province of Venice, and he will be buried in Verona. Antonio Franjic's paternal origin was Croatian, and his maternal origin was Colombian. He was a citizen of the United States, with his home in the Milwaukee area, and a member of the Venice Province. Some of his initial formation was with the Assumption Province in Milwaukee. He made solemn vows in 1979 and was ordained a priest in 1982. His academic background was in Spanish language and literature and in theology, especially canon law and religious formation. He was fluent in English, Croatian, Spanish, and Italian and could also read German and French. Before his election as general vicar Antonio served as general secretary of the Order of Friars Minor for a six year term.

INFORMATION ABOUT THE DEFINITORY GENERAL SEPTEMBER 2004

From the 13th to 24th September 2004, the General Definitory celebrated a “tempo forte” from which the following can be highlighted:

Memory of Br. Antonio Franjic, Vicar General (R.I.P.). The work of the Definitory opened with some words of the Minister General in memory of Br. Antonio Franjic, who died on the 7th of the present month. The Minister General underlined the love of Br. Antonio for the Order, his capacity for work and his faith. On the 14th, at first light, the General Definitory celebrated a Eucharist presided over by the Minister General in suffrage for the soul of Br. Antonio.

Election of the Vicar General. The General Definitory decided that the election of the new Vicar General would be held, in accordance with the prescriptions of our legislation (cf. CCGG 208), during the next “tempo forte” in the month of November. The Definitory reflected on the “profile” which the Vicar should have during this “tempo forte”.

Communication. The Minister General and the Definitors dedicated plenty of time to sharing impressions of the fraternal visits carried out since the month of August: to the Provinces of St. Anthony in Recife and of Holy Cross in Belo Horizonte (Brazil), Albania and Egypt. They also shared experiences lived during different meetings in which they participated: UCLAF (Salvador Bahía – Brazil), Formators of Brazil, Friars in formation of the Ukraine, Meeting in Warsaw, Spiritual Chapter of the Russia-Kazakhstan Foundation and the Bolivarian Conference.

Reports of Canonical Visitations. The Definitory examined and approved the Reports of the Canonical Visitations presented by the Visitators to the following Entities: Province of Santiago de Compostela (Spain), Custody of the Immaculate Conception (Venezuela); Foundation of “St. Anthony” in Central America, dependent on the Venetian Province; Province of Ukraine, Province of Slovenia, Province of St. Joseph in Belgium, Province of the Immaculate Conception of Salerno (Italy), Province of the Immaculate Conception in the U.S.A., Province of Austria/Tyrol, Province of St. Bernadine of Siena (L’Aquila, Italy), Province of the Assumption of the B.V.M in Katowice (Poland); Province of Fulda (Germany) and the Province of St. Anthony in Venice (Italy).

Juridical Office of the Curia. The director of the said Office presented a report to the Definitory on the activities realised so far during this six-year period.

Meetings. The Minister met the following groups during this “tempo forte”: Franciscan Bishops (12) who were on an “updating” course in Rome, Spanish-speaking Friars (25) who are on a “sabbatical period” of two months in the Franciscan places, The Fraternity of the General Curia gathered in local Chapter, Friars preparing for solemn profession (10) in the Province of Katowice (Poland), Guardians of the Houses dependent on the Minister and Students from the Italian course organised by the Secretariat for Formation and Studies. There were also meetings with some of the Prefects of the Vatican Curia.

Subscriptions of the Provinces to the General. During the “tempo forte”, the International Commission for the “bringing up to date” of the contributions of the Provinces to the Gen-

eral Curia. The Commission made a proposal to the Definitory, which decided to study, during the “tempo forte” of November, the way in which to initiate a consultation with the Presidents of the Conferences so that they could bring their suggestions to the next meeting of Presidents, which will take place in May 2005.

Visitators. The following Friars were appointed as Visitators during the “tempo forte”: Br. José A. Eguiguren of the Province of Aránzazu (Spain) for the Province of Murcia (Spain), Br. Juan María Huerta, of the Province of Blessed Junipero (Mexico) for the Province of Holy Trinity in Chile, Br. Evencio Herrera, of the Province of Sts. Francis and James (Mexico), for the Province of the XII Apostles of Peru and Br. Luis Cabrera, Definitor General, for the Fraternity of St. John Lateran.

Adjustment of the juridical structure of Entities in order to conform to the new GGCC. The General Definitory decided on the new structure of the present Vice-Provinces given that, with the coming into force of the new General Statutes (the 8th December 2004), they cease to exist as such. Taking into account the number of Friars that make up the said Entities, some of the present Vice-Provinces become Provinces and others become Autonomous Custodies.

VIII Centenary of the foundation of the Order. The Definitory General took the following decisions in relation to the celebrations which will take place on the occasion of the VIII Centenary of the foundation of the Order:

* An extraordinary General Chapter will be celebrated in St. Mary of the Angels, Assisi, from the 15th to 30th September 2006.

A commission, which will take charge of the “Secretariat of Extraordinary General Chapter”, was appointed.

* A Liturgical Commission, which will animate the liturgical celebrations during the Chapter, was appointed.

* The Secretary General and Bursar for the Extraordinary Chapter were appointed.

Reconstruction of the House of the General Curia. The work of reconstruction of the House of the General Curia was started on the 1st September. The Definitory decided that the Minister General should write a letter to each Entity asking for financial help for this purpose.

Personnel. The Definitory General examined the state of the personnel of the Houses dependent on the Minister and called Br. Jorge Valencia Juárez of the Province of Sts. Peter and Paul in Mexico to the services of the College of St. Anthony (Via Merulana) where he will work in reception at the College. It is planned that Br. Saúl Hernández, who worked in reception at the College of St. Anthony, will return to his Province, The Holy Gospel in Mexico in October.

Chapter of Mats of the Houses dependent on the Minister General. The Definitory decided that a Chapter of Mats should be celebrated by the Houses dependent of the Minister General during 2006. An “ad hoc” commission of Friars from the dependent Houses will take charge of its preparation.

Collaboration between the different offices of the Curia. The Definitory decided that a meeting of the “Heads of Offices” should meet with the Secretary General, coordinator of the

Curia Offices, every two months, coinciding with the “tempo forte” of the Definitory, in order to achieve better cooperation and coordination between the Offices of the Curia.

“Plichi (folders)”. As in every other “tempo forte”, the Definitory examined and “dispatched” 58 matters which arrived from the different Entities of the Order and required some response.

Missionary Projects. The Definitory carefully analysed the situation of the “Sudan Project” and also studied the possibility of opening a presence in old Burma, where we are not present yet.

Visit to Mount La Verna. In the evening of the 16th and on the 17th, the Minister, accompanied by the majority of the Definitory, took part in the celebrations at Mount La Verna on the occasion of the feast of the Stigmata of St. Francis.

Br. Sandro Overend, ofm
Secretary General

THANK YOU

“If any of the brothers falls sick, wherever he may be, let the other brothers not leave him behind unless one of the brothers, or even several of them, if necessary, is designated to serve him as ‘they would want to be served themselves’”. (Rnb 10,1)

I wish to express my most sincere thanks to all who, during recent months, were close to Br. Antonio Franjic, cared for him in his illness and gave him the comfort of their friendship. Thanks also to those who joined in our pain at his departure by being present at his funeral service or through messages of condolence.

In continuing to entrust our brother to the Father of Mercies, I also pray for each one of you in the hope that the Lord will listen to the desires of your heart and grant you the grace to live in peace always.

Br. José Rodríguez Carballo, ofm
Minister General

NATIONAL ANIMAL AWARENESS DAY

Fl-4 ta’ Ottubru, it-Taqsima *Value Education Programme* fi hdan il-Ministeru ta’ l-Edukazzjoni flimkien mal-Provinċja, iċcelebrat ghat-tielet sena konsekuttiva *National Animal Awareness Day*. Fra Richard Grech, OFM ko-ordinatur tal-Provinċja f’din l-inizjattiva, f’ittra li kiteb lill-kappillani u lill-Oqsma kollha tal-MUSEUM, fakkar li fl-2003, il-jum ta’ l-4 ta’ Ottubru daħal jiffirma parti mill-kalendarju skolastiku biex johloq sensibilta’ u valuri fost l-istudenti favur l-annimali u kontra l-mohqrija tagħhom.

ikompli fl-ahhar paġna

PROVINĊJA FRANĠISKANA SAN PAWL APPOSTLU - MALTA

Prot. No. 0409 \67

ĊIRKULARI

FESTA SAN FRANĠISK – 2004

“Hekk, huma ma jittraskurawx l-istudju tat-talb, u lanqas ma jistudjaw biex ikunu jafu kif g handhom jtkellmu biss. Le, jistudjaw biex dak li jisimgħu, jagħmluh, u meta jkunu għamluh, imbag had jipproponuh lill-ohrajn biex jagħmluh huma wkoll.”

“Meta kien ikun hadem bis-shih biex iwassal lill-ohrajn għas-salvazzjoni, arah jitwarrab mill-folol u l-inkwiet tagħhom u jfittex is-sigrieti tas-solitudni u mkejjen ta’ hemda. Hawn waqt li bil-liberta’ kollha kien jgħaddi hin mal-Mulej, kien jtnaddaf mit-trab li seta’ wehel miegħu minhabba l-kuntatt mal-bnedmin.” (Kap. XI)

Insellmilkom,

Matul il-granet li ġejjin, ilkoll kemm ahna nkunu qegħdin nagħtu għieh lill-Frangisku Missierna, li fuq l-eżempju tiegħu, ahna qed ngħixu s-sejha tagħna religjuża. Jiena qed nipproponi dawn iż-żewġ siltiet mill-Legendha Maior ta’ San Bonaventura, bhala punti ta’ meditazzjoni u riflessjoni personali għal matul dawn il-jiem l-aktar għeziež għalina lkoll bhala Frangiskani.

Wiehed malajr jinduna li iż-żewġ siltiet jtkellmu dwar il-formazzjoni permanenti u l-granet ta’ l-irtiri. Missierna Frangisku jitlob minna li nkomplu dejjem nisimgħu l-kelma u nitgħallmu, biex dak li ngħallmu, qabel xejn ngħixuh f’hajjitna stess. Missierna Frangisku jurina l-htieġa tal-jiem ta’ gabra ta’ l-irtiri biex naslu nħossu l-htieġa tal-konverzjoni personali.

Ir-realta’ tal-Provinċja tagħna, hi ‘l bogħod minn dawn il-hsibijiet ta’ Missierna Frangisku. L-attendenza għal-lagħat ta’ formazzjoni u għall-irtiri, hija mill-anqas. Lesti biex nwasslu kelma lill-haddiehor, imma mhux biex nisimgħu kelma ahna. Lesti li ngħallmu, imma mhux li nitgħallmu. Lesti li nsibu hin għal haddiehor u għal tant hwejjeġ ohra li jgħoġbuna, imma mhux biex ningabru fis-skiet ta’ l-irtiri. Kapaċi nsibu elf skuża biex inserrhu l-kuxjenza tagħna. Il-konsegwenzi ta’ dan kollu, tidher bil-fatti fil-mod kif qegħdin ingħibu ruhna quddiem ir-realta’ tal-hajja fraterna u quddiem is-sinjali taż-żminijiet. Hafna drabi qed inkunu wisq individwalisti kemm fil-hajja ta’ bejnietna kif ukoll fl-appostolat u l-hidma tagħna. L-istess individwalizmu, qed jaqtgħana mir-realta’ tal-hajja ta’ madwarna. Mhux dejjem qed inkunu xhieda tal-vera hajja Frangiskana.

Quddiem din ir-realta’, ejjew niċċelebraw festa ta’ vera ulied Frangisku t’Assisi, billi bhalu nagħrfu l-bżonn tal-formazzjoni permanenti u l-irtiri, biex bhalu ngħixu l-ispirtu ta’ konverzjoni, bhalu nagħrfu is-sinjali taż-żminijiet. B’hekk inkunu qed niċċelebraw festa ta’ għieh lill-Missierna Frangisku u ta’ veru ġid għalina lkoll. Inroddilkom hajr ta’ kollox u nixtiqilkom l-festa t-tajba.

Mahruga mill-Kurja Provinċjalizja
Il-Belt Valletta
Illum, 13 ta’ Settembru 2004



Fra Paul Galea, ofm
Ministru Provinċjal

Fra Marcellino Micallef, ofm
Segretarju tal-Provinċja

Il-Postulant Walter Ciappara jikteb dwar

24^a Marcia Francescana



Tigbor fi kliem esperjenza hija dejjem sfida, ghax esperjenza trid tghixha biex tifhimha. L-esperjenza tal-Mixja Frangiskana fiha diversi aspetti. L-iktar wahda evidenti hija l-mixja fizika lejn il-Porziuncola, però din il-mixja tagħmilha flimkien ma ahwa ohra u ghalhekk dimensjoni ohra importanti hafna hija dik tal-hajja fraterna. Tqum, timxi, tiekol, titlob, tistrieħ...kollox flimkien, saħansitra tinhasel! Hin għal riflessjoni personali f'it kollna u kont nixorbu.

Għall-ewwel siegħa konna nimxu fis-skiet. Min kien jitlob, min jistenna l-hin jgħaddi u min jaqra u jirrifletti xi kitba jew fuq xi spunt mill-gurnata ta' qabel. Jien għamilt f'it minn kollox. Tisfira kienet tgħarrafna li l-hin tas-silenzju għadda u kulhadd kien idur lejn min ikun miexi hdejh u jibda konverzazzjoni. Dan kien żmien tad-deheb. Hawn sirt naf lil uħud minn dawk li kienu qed jimxu miegħi b'mod awtentiku. Ma kienx ikun hemm xkiel, hin għal xulxin kelna, l-ambjent kien dhuli u l-persuni li għew għall-mixja kienu disponibbli għal djalogu profond, anzi kienu jfittxuh! L-ewwel mistoqsija kienet tkun: "X'qed tagħmel fil-hajja?". Fi kliem iehor: "Int min int verament?". Dan wassal biex tinholoq għaqda speċjali bejnietna u stajna nissejhu fraternità.

Wara 3 siegħat mixi, għall-habta tad-9:00, konna naslu fil-post fejn kien ikolna l-waqfa li taqşam il-mixja ta' 6 siegħat minn nofs. Kienu jilqgħuna bil-kant u minnufih joffrulna biċċa ħobż biż-żejt, *juice* u frotta. Konna grupp ta' 250 bejn it-18 u l-40 sena, tistgħu timmaginaw l-istennija għall-*bathroom*!!! Hafna drabi lilna s-subien kienu jgħidulna biex insibu xi rokna x'imkien!

Il-kant akkumpanjana matul il-mixja kollha. Konna nqumu bil-kant (ghax il-kitarrist kien patri), matul il-mixja għali kantajna, kulfejn naslu jilqgħuna bil-kant, l-innu tal-liturġija tas-siegħat konna nkantawh kif ukoll uħud mis-salmi. Naturalment il-kant waqt iċ-ċelebrazzjoni ta' l-Ewkaristija ma kienx jonqos u anqas fis-serati li konna norganizzaw bejnietna jew man-nies tal-post. L-għeluq kien dejjem ikun xi diska li konna nizzfnuha bi għarna. Għal hafna minnhom tgħallimna l-mossi li jmorru magħhom hekk li mal-fomm seħibna wkoll lil għisimna fit-talb tagħna lil Alla. Hafna mill-kant kien mehud mill-Iskrittura, oħrajn kienu iktar speċifiċi għall-mixja li konna qed naghmlu, iżda l-ispirtu nistrani ta' tama, fiduċja f'Alla u solidarjetà kien ċar u qawwi fihom. Bihom konna nifirhu, nfahhru, nitolbu u nittamaw.



Wara l-Laudi kien ikolna mument qasir ta' katekezi. Il-Mixja ta' din is-sena kellha t-tema: "amare come..." u t-twegiba hi: "amare come Gesù". Kull gurnata waqafna fuq aspekk partikolari mill-modi ta' kif kien ihobb Gesù u kienet issir katekezi fuqha. Nimmagina li tafu x'jiddistingwi katekezi minn omelija jew laqgħa' ta' tagħlim. Apparti li tagħti t-tagħlim meħtieġ katekezi tistenna risposta minn min jisma', tistenna azzjoni konkreta. Wara kull hsieb importanti kienu jistednuna naghmlu xi haġa konkreta bħal insibu hin biex nirriflettu fuq xi punt, stedina biex nibdlu xi atitudnijiet jew ipogħulna mistoqsija li għaliha rridu infittxu twegiba.

Wahda mill-ewwel affarijiet li issuggerewlna bil-qawwa kienet li niehdu magħna Santa Marija ta' l-Angli xewqa jew mistoqsija x'naghmlu lil Alla u offerta. Hegġewna nfittxu fil-fond fina nfusna u ma nibzghux naraw kbir. Għall-bidu thassibt x'sa nsaqsi iżda mat-tielet jum l-idea bdiet hierga u bqajt nirfinha sa l-ahhar. L-offerta kienet ċara quddiemni u qatt ma ddubitajt minnha. Offerta wahda hija

xierqa (għal kulhadd), li wiehed joffri lilu nnifsu.

Għall-10:00 konna nergħu ngħabbu l-basket wara daharna u nkomplu nimxu. Din it-tieni parti konna nibdewha bir-rużarju fi gruppi ta' bejn 15 u 20. Wara nkomplu nitkellmu bejnietna. Il-mixja tisfidak b'diversi modi.



- Fizikament tkun fit-tarf ta' kemm tiflah. Għajjen bil-mixi u għajjen minhabba nuqqas ta' rqad, kienet qawwa ġewwinija li zammitni u tagħtni s-saħħa biex nibqa' għaddej. Tgħid fil-ħajja is-saħħa tal-ispirtu zzommna għaddejjin qalb l-għejja tat-tbatija?
- Min jiflah għall-mixja huwa msejjah biex ikun solidali ma dawk li qed isibuha diffiċli u jipprova jagħmlilhom kuragg. Għall-bidu sibtha diffiċli hafna li nzomm lura minhabba li l-pass tiegħi huwa mgħaġġel, però kuntent li zammejt lura u għaraft li m'hix kwistjoni li nillimita lili nnifsi iżda stajt inkun jien, bl-enerġija kollha tiegħi, anke fl-aħħar. Il-prinċipju huwa dak ta' solidarjetà.
- Tisfidak twaqqa' l-kburija meta xi hadd joffri li jgorrlok il-basket. Naċċetta jew le? Kont naf li kapaċi ngorru u kienet faċli nirrifjuta speċjalment meta fija kien hemm ix-xewqa li nagħmel il-mixja kollha, iżda b'xorti tajba (bl-għajnuna tal-Ispirtu) għaraft li s-sitwazzjoni kienet differenti. Persuna kienet qed tmidd pont ta' solidarjetà miegħi. Kienet kwistjoni li nmur kontra din il-kburija, li wara kollox kienet qed ittellifni minn xi haġa isbah. Il-prinċipju hu li thalli lil haddiehor jgħinek. Ferhan li għaraft dan aċċettajt bil-ferħ u newwilt il-basket lil ħabibti. Sitwazzjoni bħal din titlob minnek fl-għerf u l-umiltà u tkabbrek fl-istess virtujiet.
- Il-persuni jisfidawk. B'mod naturali il-fatt li tgħix ma nies differenti minnek iġib sfida. L-ewwel wahda fosthom hi dik li tiġgedded. Speċjalment fil-bidu, sibt lili nnifsi nitkellem fuq dak li naf dwari u dak li nagħmel u nirrepetih lil kull persuna ġdida li niltaqa' magħha. Wara ftit bdejt ngħejja u ngħid bejni u bejn ruhi: "jien sa jkolli nirrepeti l-istess haġa il-ħin kollu kuljum!". L-isfida kienet li nagħraf li kull persuna għandha realtà għaliha u li għal dak li qed inkellem issa kont qisni qed ngħida għall-ewwel darba!

Għall-ħabta tas-13:00 konna naslu fil-post li jmiss. Kienu jilqgħuna bil-ferħ espress f'kant u żfin li kważi kważi tinsa l-għejja li tkun ilek thoss siegħat shaħ! L-ewwel 10 minuti konna ngħadduhom b'saqajna ġo friskatur bl-ilma li kienu jippreparawlna l-grupp *Sorella Chiara*. Wara nergħu nilbsu ż-żarbun, ngħabbu l-basket u mmorru npoġġuh fil-post fejn inkunu sa norqdu dik il-ġurnata. Wara nieklu u nistrieħu.

Il-ġurnata kienet terġa' tibda għall-ħabta ta' l-16:30 b'katekezi itwal, quddiesa u l-Għasar. L-ikel kien ikun fit-20:00. *Sorella Chiara* kienu jservu l-ikel filwaqt li wiehed mill-gruppi l-oħra kienu jqassmu l-ilma bi spirtu ta' servizz ġenwin. Tistgħu timmaġinaw xi queue kien ikun hemm biex nieklu 250 ruh (u ma dawn iżżid 16 oħra bejn patrijiet u sorijiet)! Din kienet esperjenza fiha nnifisha.

Fejn is-soltu mdorri li ninqeda pjuttost f'qasir żmien, hawn kelli nistenna għall-iktar affarijiet bażiċi: l-ikel, hin ta' mistrieh, xawer, toilet...eċċ. Ahna ngħixu f'soċjetà fejn faqar fiziku ftit li xejn jeżisti u lkoll kemm ahna moqdiya tajjeb hafna fejn jidhlu l-ħtiġijiet bażiċi. Ta' min niftakru li l-parti l-kbira tal-bnedmin huma nieqsa minn dawn in-neċessitajiet u li San Frangisk sab valur fir-rifjut tagħhom.

Filgħaxijiet konna ntellgħu serati man-nies tal-post. Fit-tieni ġurnata tqassamna f'erba' gruppi u kull grupp tella' attivitā. Min irreċta, min immima diska jew *musical* u min ingħaqad f'kor u pprepara xi kant. Filgħaxijiet konna ntellgħu waħda minn dawn l-attivitajiet flimkien ma kant iehor li kienu jorganizzawlna l-patrijiet u s-sorijiet (li kienu responsabbli mill-Mixja). Dan kien ikun mument ta' għaqda, ferħ u ċelebrazzjoni u hafna drabi konna ninsew l-għejja li konna nakkumulaw kuljum. Is-serata kienet tispiċċa għall-ħabta tal-23:30 u ma 0:00 tibda s-sinfonija ta' l-inħir! :o)...sa l-għada fil-5:00!



L-ispirtu tal-Marcia Franciscana huwa dak ta' pellegrinagg u jsir evidenti lejn l-aħħar granet meta tibda tirrealizza li l-esperjenzi kollha li għext matul l-aħħar ġimgħa kienu kollha indirizzati għall-wasla fil-Porziuncola, li s-sagifiċċji fiżiċi u t-tagħlim spiritwali kollha jsibu s-sens tagħhom fil-wasla f'Santa Marija ta' l-Anġi. Hekk il-wasla l-Porziuncola tieħu tifsira kbira.

L-esperjenza tal-Mixja spiċċat b'mod uffiċċjali l-4 t'Awissu fl-10:00 b'manifestazzjoni ta' ringrazzjament fil-pjazza ta' quddiem il-bażilka (wara ċ-ċelebrazzjoni tal-Ewkaristija). Hija esperjenza li tisfidak biex tinbidel, tilqa' l-mument ta' issa u tintelaq f'idejn Alla. Tlaqqgħek ma l-imħabba ta' Alla fl-għaġir ta' persuni ohra u tistiednek tkun solidali ma हुtek. Tistiednek twaqqa' l-kburiya, tagħmel it-tajjeb, tirriskja u tiddeċiedi rezoluzzjonijiet konkreti sabiex tirroranga xi atitudnijiet. Fuq kollox hija esperjenza tal-grazzja t'Alla li tfawwar lil kull min għandu għajnejn biex jara u widnejn biex jisma' u jużahom!

Elezzjoni tar-Rappreżtant tal-Provinċja għall-Kunsill Presbiterali

Fra Ġuzepp Beneditt ġie elett bħala rappreżtant tal-Provinċja għas-sentejn li ġejjin fil-Kunsill Presbiterali. Ivvotaw 26 saċerdot u r-riżultat kien dan:

1	Fra Ġorġ Aquilina
1	Fra Alex Borg
1	Fra Bernard Bartolo
1	Fra Anton Farrugia
2	Fra Martin Coleiro
2	Fra Mark Ciantar
5	Fra Marcellino Micallef
13	Fra Ġuzepp Beneditt Xuereb

GIFRAFEST 2004

ONE WITH ME

The Gifrafest is an annual event which, we Gifra youths delightfully look forward to. Once again it was of great satisfaction having the audience attending the venue in Hamrun on the nights, appreciating our hard work as well as enjoying the show.

This year's festival offered a good variety of items from solo singing, singing accompanied by band music, dancing to different rhythms and acting. Besides to sketches, this year we also performed a shortened version of the popular musical 'Beauty and the Beast'... However the youths not only partici-



ate in on-stage performances. Some others on the other hand opt to be part of the backstage and in setting up the stage, lights, seats, and the food stall serving the mouthwatering food and drinks. Surely they also deserve our deepest gratitude for their hard work!

Every year there are new items put forward during the festival. New members joining the youth center bring along with them new ideas. With the support of all of us, we quickly put ourselves to work on the proposed items and a there is an amazing output to it all. All the preparations bring about new friendships, more cooperation and patience between all of us. Long hours are spent at the youth center throughout the three months until finally there is one big Gifrafest that we together had worked hard for. It is fantastic seeing it all work out, and what we had strived for so hard during the summer months turning out to be successful!

On the evenings then, we shared our bubbly excitement in carrying out the items, and now that it is all over, we are once again enthusiastic for another Gifrafest in the year to come.

Gifrafest 2004 has been a highly successful venture and its memory will be forever cherished by all of us!

Maria Micallef
GIFRA HAMRUN

Franciscan Youth Fest



The much talked about Franciscan Youth Fest 2004 finally took place last Saturday 11th September with a big bang. After a whole summer of preparation, everything went better than expected. We had all been a bit nervous that things wouldn't go so well. Yet all the nervousness turned into sheer determination to make everything go as smoothly as possible. When it was finally over, we couldn't believe it. The night went by so fast and with great success. Many people congratulated us on how well we did. The whole group worked together for a common goal and accomplished that goal. There were about 300 people in the audience and it is safe to say that each one of them enjoyed the festival immensely. A big well done goes to each member of the GIFRA for making this festival as excellent as last year's!

Erica Buttigieg
GIFRA GOZO



IRTIRI FL-ART IMQADDSA

Fra Noel Muscat, OFM jinsab fit-Terra Santa, iwettaq is-servizz ta' Segretarju tal-Formazzjoni Inizjali u Permanenti għall-Ahwa tal-Kustodja. Reċentement huwa kien mistieden biex jagħti żewġ irtiri lill-patrijiet kemm f'Ein Karem u fuq il-Muntanja Tabor. Huwa akkompanja lil Fra Twanny Chircop, OFM, Kummissjarju ta' l-Art Imqaddsa, fil-pellegrinaġġ li sar f'nofs Settembru.

Matul ix-xahar ta' Ottubru huwa se jagħti lectures dwar l-Ghejun Frangiskani fil-Franciscan International Study Centre f'Canterbury.

A NOTE ABOUT THE EVENTS OF SEPT. 27TH, IN THE HOLY SEPULCHRE BASILICA

On the 27th of September, 2004, at approximately 11:15 a.m. dozens of Greek Monks attacked Franciscan Friars and their personnel and the Israeli Police who were trying to defend them.

The facts occurred during the Greek Orthodox procession of the Feast of the Holy Cross in which the Greek Patriarch Irineos ordered the Franciscans to close the bronze door of their Chapel of the Apparition, also known as the blessed Sacrament Chapel. Since the Greek Patriarch has no right to make such a demand, the Franciscan representative refused to do it.

The Greek Patriarch then sent his personal bodyguard and some Greek monks to close the Chapel. In the meantime he halted the procession in the Franciscan Chapel of St. Mary Magdalene. When his bodyguard and his other representatives attempted by force to close the Chapel of the Apparition, the Israeli police intervened and formed a cordon in front of the Chapel, thereby trying to prevent further violence. After a short standoff between Israeli police and Greek Monks, the Greek Monks, many of whom were in liturgical vestments, savagely attacked the police and attempted to enter by force the Franciscan Chapel of the Apparition in order to close it. The fight lasted about 30 minutes. One Franciscan friar was beaten and kicked by Greek monks and lay people, and several police officers were moderately injured.

The Police called in reinforcements, and the Police Commander of the Old City, Col. Nisso Shacham came to scene. Only then were the Greeks forced away from the Chapel of the Apparition. Several Greek monks were arrested by the Police.

The Greek attack was unprovoked and without any real reason. Government representatives had in the previous days formally asked the Franciscans to allow the Greeks to pass through the northern section of the Chapel of St. Mary Magdalene. The reason for this request was ostensibly to keep the peace, and to avoid violence in the Basilica. There was tension because the Greeks were going to attempt, against the prevailing Status quo, to pass through the northern section of the Chapel of St. Mary Magdalene. Notwithstanding the concession made by the Franciscans to representatives of the Israeli government, to allow the Greek Procession to pass, the Greek Monks carried out this attack.



Ċelebrata l-festa ta' Marija Bambina f'Londra

Il-Moviment Kulturali Malti bażat fir-Renju Unit organizza l-festa tal-Vitorja f'Londra fil-11 ta' Settembru. Iċ-ċelebrazzjonijiet bdew b'fiera kummerċjali qrib is-subborg ta' Westminster, li kienet inawgurata mill-Kummissarju Għoli fir-Renju Unit. Fil-Katidral ta' Westminster saret quddiesa solenni li kienet iċelebrata mill-isqof ta' Ġibiltà, Joseph Caruana. Mieghu kkonċelebraw Fra Stephen Sciberras OFM, il-Kappillan tal-Maltin fir-Renju Unit, kif ukoll Fra Charles Diacono, OFM u Fra Victor Camilleri, OFM, kif ukoll sacerdoti Maltin u Għawdxin. Prezenti kien hemm kongregazzjoni ta' madwar 5,000 persuna u fosthom attenda Dr. Louis Galea, il-Ministru għall-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Impiegi. Fi tmiem il-quddiesa harġet il-purċissjoni bl-istatwa ta' Marija Bambina li hi xogħol ta' l-iskultur Għawdxi, Joseph Cutajar. Ta' min iġhid li madwar 600 persuna minn Malta u minn Għawdex telghu Londra proprju għal din il-festa. Dakinhar filgħaxija kienet organizzata ikla gala li saret fil-Lukanda Royal National f'Russell Square.

Nominat l-anzjan tas-sena

Fra Ġwann Micallef, OFM kien nominat għall-premjju l-Anzjan tas-Sena fost disa' u għoxrin anzjan u anzjana. Is-serata tal-premjazzjoni saret nhar is-Sibt, 25 ta' Settembru 2004 fir-Razzett tal-Hbiberija f'Wied il-Għajn taht il-patroċinju tal-President ta' Malta, Eddie Fenech Adami. Din is-sena il-Premju Anzjan tas-Sena nġhata lil Louis Portelli li kien għalliem, Direttur ta' l-Infommazzjoni, konsulent, membru tal-Kumitat Ċentrali tal-Kummissjoni għall-Morda u l-Persuni b'disabbiltà ta' l-Azzjoni Kattolika, kif ukoll qed jagħti s-servizz fid-Dar tal-Providenza. Mill-1956 sal-lum huwa hadem bis-shih biex jippromwovi l-isport f'pajjiżna permezz tal-mezzi tax-xandir, tal-kitba u pubblikazzjonijiet u f'assoċjazzjonijiet sportiv nazzjonali. Ta' min jġhid li Fra Ġwann Micallef ġie nnominat mill-Kunsill Lokali tal-Hamrun.

Fid-Dar tal-Kleru *Christus Sacerdos*

Riċentement fid-Dar tal-Kleru li tinsab f'Birkirkara, barra Fra Arthur Azzopardi, OFM u Fra Nerik Cassar, OFM ingħaqad ukoll Fra Guido Schembri, OFM. Infakkru fid-dmir li lkoll għandna biex inzuruhom u nitolbu għalihom.



Excavation Campaign in Jordan

Fr. John Abela, OFM, came back to Malta for a few days before returning to the General Curia in Rome. He has just returned from the excavation campaign organised by the Franciscan Archaeological Institute in Jordan.

This was Fr. John's 25th excavation campaign in Jordan where he has worked on the projects at Mt. Nebo, Madaba, Ain Kaniseh, Ain Mousa, Mukawer and since 1986 at Umm al-Rasas. It is interesting to note that the site of Umm al-Rasas (Kastron Maifaa) has been included among the World Heritage list by UNESCO. You can read more about these excavations at: www.custodia.org/fai

FESTI U BIRTHDAYS OTTUBRU

OTTUBRU

2 Fra Angelo Falzon	7 Fra Ġwann Azzopardi
9 Fra Dijonisju Mintoff	12 Fra Bernard Bartolo
13 Fra Edward Zammit	15 Fra Angelo Falzon
13 Fra Eddie Pace	16 Fra Alexander Borg
23 Fra Ġwann Micallef	18 Fra Joe Caruana
26 Fra Alfred Tabone	22 Fra Anton Farrugia
26 Fra Alfred Sciberras	28 Fra Richard S. Grech

NOVEMBRU

11 Fra Martin Coleiro	01 Fra Stephen Sciberras
15 Fra Albert Micallef	09 Fra Martin Coleiro
26 Fra Leo M. Ciantar	14 Fra Julian Sammut
	17 Fra Christopher Farrugia
	18 Fra Victor Camilleri
	19 Fra Ivo Tonna
	20 Fra Vincenz Galea
	28 Fra Ġwann Schranz

NATIONAL ANIMAL AWARENESS DAY

ikompli minn pagna 11

Fl-ittra tiegħu, Fra Richard qal : “Għal dan il-ghan, ġentilment nitlobok sabiex l-għaqdjet tat-tfal u taż-żgħaż-agh fi hdan il-Parroċċa tiegħek, b’kontinwita’ ma’ dak li jkunu ghamlu fl-iskejjel rispettivi tagħhom, ifakkru dan il-jum. Dan jista’ jiehu diversi forum, bħal fil-quddiesa tal-festa liturgika ta’ San Franġisk tat-Tnejn 4 ta’ Ottubru fil-ghaxija jsir xi talb partikolari, jekk mhux ukoll fi tmiem dik il-ġimgħa jew il-Hadd ta’ qabel isir it-tberik ta’ l-annimali wara l-quddiesa tat-tfal jew taż-żgħażagh. Fil-klassijiet tad-duttrina, jew waqt il-laqgħat ta’ dik il-ġimgħa jista’ jsir enfasi fuq il-htieġa u r-responsabbilta’ li bhala bnedmin u bhala nsara, ahna msejhin minn Alla sabiex f’Ismu nħarsu l-holqien kollu afdat f’idejna, b’enfasi partikolari l-protezzjoni minn kull mohqrija u l-harsien ta’ l-annimali. Jekk tkun tehtieġ xi għajnuna għandna grupp ta’ żgħażagh li qed ihejju materjal taht forma ta’ Powerpoint Presentations u Video kif ukoll skema ta’ laqgħa. Il-Powerpoint Presentation u l-iskema tal-laqgħa wiehed jista’ jirċevihom via email. Qegħdin ukoll ihejju exhibition li tista’ wkoll izzur il-lokalita’ tiegħek. Biex tirċievi dan il-materjal u/jew għal aktar informazzjoni, iktib f’dan l-email address - marioscerri@onvol.net Ma din l-ittra issib ukoll formola ta’ l-applikazzjoni. Inkunlek grat jekk wara tibgħatilna xi feedback dwar dak li tkunu ghamiltu biex tfakkru dan il-

F’ DIN IL-HARĠA

Ottubru 2004

Ċirkulari tal-Ministru Ġeneral	2
Ittra tal-Ministru Ġeneral	6
Imut il-Vigarju Ġenerali ta’ l-Ordni	12
Mid-Definitorju Ġenerali	13
Ittra Ċirkulari tal-Min. Provinċjal	16
Fraternitas	17
24 Marcia Francescana	21
GIFRAFEST 2005	24
Franciscan Youth Fest	25
Nota dwar dak li sehħ fil-qabar ta’ Kristu	26
Informazzjoni	27

L-AHBAR

EDITUR

fra marcellino micallef ofm
provofm@vol.net.mt

Kunvent Tal-Frangiskani
291, Triq San Pawl,
Valletta VLT 07

Tel. 21238218 Fax. 21231266